

**THE STATES assembled on Thursday,  
4th July 2002 at 9.30 a.m. under the Presidency  
of Miss Catherine Mary Newcombe,  
Greffier of the States.**

All members were present with the exception of -

Senator Corrie Stein - ill  
Francis Herbert Amy, Connétable of Grouville - out of the Island  
Derek Ryder Maltwood, Deputy of St. Mary- out of the Island  
Shirley Margaret Baudains, Deputy of St. Helier- out of the Island  
Alastair John Layzell, Deputy of St. Brelade- out of the Island  
Imogen Stephanie Nicholls, Deputy of Grouville - absent  
Maurice François Dubras, Deputy of St. Lawrence- out of the Island

Prayers

**Population Policy - P.101/2002**

THE STATES resumed consideration of the proposition of the Policy and Resources Committee concerning Population Policy and, rejected the proposition requesting them to refer to their Act dated 4th November 1997, in which they approved existing policies in relation to population and, in particular, agreed, as an objective, that the resident population should be the same as, or less than, the level in September 1995, and, having full regard to the Island's international obligations and the Immigration Act 1971 of the United Kingdom, as extended to the Island, and within a detailed licensing framework to be agreed by the States, to establish new policies as follows -

- (a) to agree in principle that all newly arriving persons who are not residentially qualified under Regulations 1(1)(a)-(h) of the Housing (General Provisions) (Jersey) Regulations 1970, as amended, and who seek to occupy property or work in the Island, will require a licence;
- (b) to agree in principle that all persons who are not residentially qualified under Regulations 1(1)(a)-(h) of the Housing (General Provisions) (Jersey) Regulations 1970, as amended, and who already occupy property in the Island at the operative date, will be entitled to a licence by virtue of that occupation;
- (c) to agree that a single authority should be established for the purposes of determining applications for licences to occupy property or work in the Island;
- (d) to agree in principle that all persons who are residentially qualified under Regulations 1(1)(a)-(h) of the Housing (General Provisions) (Jersey) Regulations 1970, as amended, should, subject to proof of qualification, have no obligation to apply for a licence whether to occupy property or to work in the Island, and that their employers should not need to seek consent for them to work in the Island;
- (e) to agree in principle as a strategic objective, to be achieved within ten years of the States agreeing detailed proposals in relation to (a) to (d) above, that all persons who establish themselves in the Island, by virtue of (a) and (b) above, excluding seasonal and short-term workers, as being entitled to occupy property or to work in the Island, should be enabled to participate fully in the Island's housing market, so that all long-term residents have fair and just access to residential accommodation;
- (f) to agree that, with immediate effect, there should be an assumption for policy planning purposes of annual net inward migration of up to 200 persons, this assumption to be reviewed five years hence;
- (g) to charge the Policy and Resources Committee to -
  - (i) develop and bring forward proposals for the introduction of a system to create an electronic or

other suitable means to provide evidence of individual entitlement pursuant to (a), (b), (d) and (e) above in relation to the housing and labour markets;

- (ii) publish statistics and information regularly on the situation regarding the population of the Island;
- (iii) present to the States annually a review of the situation regarding the population of the Island, beginning from early 2004, and to present to the States the review referred to in (f) above not later than June 2007;
- (h) to charge the Industries and Housing Committees, in consultation with other committees as appropriate, to review the Housing (Jersey) Law 1949, as amended, the Housing (General Provisions) (Jersey) Regulations 1970, as amended, the Lodging Houses (Registration) (Jersey) Law 1962, as amended, and the Regulation of Undertakings and Development (Jersey) Law 1973, as amended, together with other related legislation, and bring forward, through the Policy and Resources Committee, detailed proposals to give effect to (a) to (e) above and which seek to ensure that net inward migration does not exceed 200 persons per annum on average;
- (i) to charge the Industries, Education and Human Resources Committees, working together, to review current policies with a view to encouraging the increased employment in the Island, in both public and private sectors, of skilled workers who have benefited from the Island's education system.

Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour, having affirmed that he had voted in error before the President had declared the result of the division, claimed to have his vote altered from "pour" to "contre" and was permitted to do so in accordance with Standing Order 31(4).

Members present voted as follows -

**"Pour" (23)**

**Senators**

Horsfall, Qu  r  e, Bailhache, Norman, Walker, Le Sueur, Lakeman.

**Conn  tables**

St. Ouen, St. Saviour, St. Brelade, St. Lawrence, St. John, St. Clement, St. Helier.

**Deputies**

H. Baudains(C), Trinity, Le Main(H), St. Peter, Troy(B), Voisin(L), Farnham(S), Ozouf(H), Fox(H).

**"Contre" (23)**

**Senators**

Le Maistre, Syvret, Kinnard, Le Claire.

**Conn  tables**

St. Martin, Trinity, St. Mary, St. Peter.

**Deputies**

Duhamel(S), Routier(H), Breckon(S), Huet(H), St. Martin, St. John, Vibert(B), St. Ouen, G. Baudai (C), Dorey(H), Scott Warren(S), Le H  rissier(S), Bridge(H), Martin(H), Southern(H).

There being an equality of votes the President informed the Assembly that as an officer of the States, and in accordance with the provisions of Article 21(3) of the States of Jersey Law 1966, as amended, she had neither an original nor a casting vote, and the question was therefore determined in the negative.

## Arrangement of public business for the next meeting on 9th July 2002

THE STATES confirmed that the following matters lodged “au Greffe” would be considered at their next meeting on 9th July 2002 -

Island Plan.  
Lodged: 14th May 2002 - P.69/2002.  
*Planning and Environment Committee.*

Island Plan (P.69/2002): comments - P.69/2002. Com.  
Presented: 11th June 2002.  
*Human Resources Committee.*

Island Plan (P.69/2002): amendment - P.69/2002. Amd.  
Presented: 11th June 2002.  
*Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement.*

Island Plan (P.69/2002): second amendments - P.69/2002. Amd.(2).  
Lodged: 11th June 2002.  
*Public Services Committee.*

Island Plan (P.69/2002): second amendments (P.69/2002 Amd.(2))addendum- P.69/2002. Amd.(2)  
Add.  
Presented: 2nd July 2002.  
*Public Services Committee.*

Island Plan (P.69/2002): second amendments (P.69/2002 Amd (2))omments - P.69/2002. Amd  
(2) Com.  
Presented: 25th June 2002.  
*Planning and Environment Committee.*

Island Plan (P.69/2002): third amendmentsP.69/2002. Amd.(3) Com.  
Lodged: 11th June 2002.  
*Deputy of St. Peter.*

Island Plan (P.69/2002): fourth amendmentP.69/2002. Amd.(4).  
Lodged: 25th June 2002.  
*Senator L. Norman.*

Island Plan (P.69/2002): fifth amendmentP.69/2002. Amd.(5).  
Lodged: 25th June 2002.  
*Connétable of St. Brelade.*

Island Plan (P.69/2002): sixth amendmentsP.69/2002. Amd.(6).  
Lodged: 25th June 2002.  
*Deputy of St. Martin.*

Island Plan (P.69/2002): seventh amendmentsP.69/2002. Amd.(7).  
Lodged: 25th June 2002.  
*Planning and Environment Committee.*

Island Plan (P.69/2002): seventh amendments (P.69/2002 Amd.(7))amendment- P.69/2002. Amc  
(7) Amd.  
Lodged: 25th June 2002.  
*Planning and Environment Committee.*

Island Plan (P.69/2002): eighth amendmentsP.69/2002. Amd.(8).  
Lodged: 25th June 2002.

*Senator P.V.F. Le Claire.*

Island Plan (P.69/2002): eighth amendments (P.69/2002 Amd.(8)) amendment- P.69/2002. Amd  
(8) Amd.

Lodged: 25th June 2002.

*Deputy P.F.C. Ozouf of St. Helier.*

Island Plan (P.69/2002): ninth amendment P.69/2002. Amd.(9).

Lodged: 25th June 2002.

*Deputy F.G. Voisin of St. Lawrence.*

THE STATES rose at 12. 50 p.m.

**M.N. DE LA HAYE**

*Deputy Greffier of the States.*